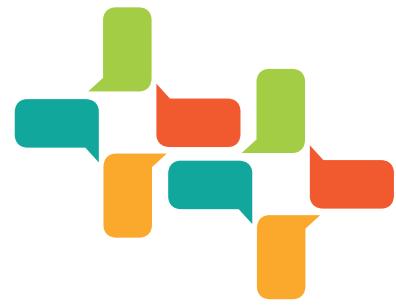


## Fact Sheet - Korean

# 피임 주사 - DMPA

The Contraceptive Injection - DMPA



### 피임 주사 (DMPA)란 무엇입니까?

DMPA는 Depot Medroxyprogesterone Acetate의 약자이며 피임 주사입니다. 호주에 판매되는 피임 주사는 Depo-Provera® 또는 Depo-Ralovera®라 부릅니다. 이는, 난소에서 생성되는, 프로게스테론이라 불리는 호르몬과 유사한 화학물질입니다. DMPA를 주사할 때마다 12주 동안 임신을 하지 않게 됩니다.



### 피임 주사는 어떻게 작용합니까?

피임 주사는 난소에서 난자가 방출되는 것을 막습니다. 난자가 나오지 않으면 임신이 될 수 없습니다.

### 얼마나 효과적입니까?

99%에서 94%까지 효과적이며 이는 1년에 피임 주사를 사용하는 100명의 여성중 1명에서 6명 사이의 여성 임신을 한다는 의미입니다.

### 피임 주사는 누가 사용할 수 있습니까?

많은 여성들이 피임 주사를 사용할 수 있습니다. 오랫동안 임신을 원치않는 여성들에게 좋을 수 있습니다. 피임약을 복용하는 것을 기억하기 힘든 여성들에게 좋을 수 있습니다. 6주 미만의 아이를 포함하여 모유 수유를 하는 경우, 피임 주사는 사용하기에 안전합니다.

### 피임 주사는 누가 사용해서는 안됩니까?

임신할 수 없는 여성은 이를 사용해서는 안됩니다. 유방암과 같은 일부 질병이 있는 경우 사용해서는 안됩니다. 18세 미만이나 45세 이상의 여성에게, 뼈밀도에 영향을 줄 수 있기 때문에, 첫 선택으로는 일반적으로 권장하지 않습니다. 의사에게 문의하여 사용이 안전한지 확인하는 것이 중요합니다.

### 부작용이 있습니까?

피임 주사를 맞으면 생리가 불순해지곤 합니다. 몇주간 약간의 출혈이 있을 수 있고 생리가 중단될 수도 있습니다. 피임 주사를 오래 사용하면 할수록 출혈이 멈출 가능성이 높습니다. 이는 정상적입니다. 피임 주사를 사용하는 동안 일부 여성들은 체중이 늘어나고 두통이 생기며 기분 변화나

여드름이 생길 수 있습니다. 오랫동안 피임 주사를 사용하는 여성은 뼈밀도가 저하될 수도 있으며, 이는 피임 주사를 멈출때 바뀔 수 있는 것으로 보입니다. 피임 주사로 인해 발생할지도 모른다고 생각되는 증상이 있으면 의사에게 알려주십시오.

### 피임 주사를 어떻게 사용합니까?

의사는 여러분에게 엉덩이나 팔 윗부분에 피임 주사를 놓습니다. 보통 생리 중 첫 5일 동안에 주사를 맞습니다 (생리 첫날이 첫날입니다). 이때 주사를 맞으면 바로 임신 방지가 됩니다. 임신할 수 있는 기회가 없다면 나중에 피임 주사를 맞아도 됩니다. 하지만, 주사의 효력이 있기까지는 7 일이 더 걸립니다. 이 기간 동안에는 콘돔과 같은 또다른 피임 도구를 사용해야 합니다.

임신이 되지 않도록 12주마다 주사를 맞는 것이 중요합니다.

### 피임 주사를 어떻게 구할 수 있습니까?

의사나 가족계획 클리닉을 방문하여 피임 주사 처방전을 받아야 합니다. 그리고나서 의사은 주사를 놓아줄 것입니다.

### 제가 알아야 할 다른 내용들이 있습니까?

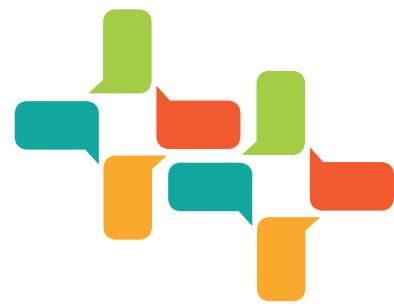
여성들이 피임 주사 사용을 중단하면, 생리가 정상적인 사이클로 돌아가는데 8주 또는 그 이상이 걸리곤 합니다. 이때문에, DMPA 주사를 맞은 후에 임신하기 까지 상당한 기간이 걸릴 수도 있습니다.

### 추가 정보를 얻으려면

- Family Planning NSW Talkline (가족계획 NSW 토크라인)에 1300 658 886로 연락하거나 [www.fpnsw.org.au/talkline](http://www.fpnsw.org.au/talkline) 방문
- NRS (청각장애인을 위한) 133 677
- 또는 가까운 가족계획 클리닉을 방문

## Fact Sheet - English

# THE CONTRACEPTIVE INJECTION - DMPA



### What Is The Contraceptive Injection (DMPA)?

DMPA stands for Depot Medroxyprogesterone Acetate. This is the contraceptive injection. The contraceptive injection available in Australia is called Depo-Provera® or Depo-Ralovera®. It is a chemical that is similar to a hormone called progesterone, which is produced by the ovaries. Each injection of DMPA protects a woman from getting pregnant for 12 weeks.



### How Does The Contraceptive Injection Work?

The contraceptive injection stops your ovaries from releasing an egg. If no egg is released, you cannot become pregnant.

### How Well Does It Work?

It is between 99% and 94% effective which means that between one and six women in every hundred who are using the contraceptive injection will become pregnant in a year.

### Who Can Use The Contraceptive Injection?

Many women can use the contraceptive injection. It can be good for women who do not want to be pregnant for quite a long time. It can be good for women who find it hard to remember to take the Pill. The contraceptive injection is safe to use if you are breastfeeding, including if your baby is less than 6 weeks old.

### Who Should Not Use The Contraceptive Injection?

Women should not use it if they could be pregnant. They should not use it if they have had some medical conditions such as breast cancer. It is also not usually recommended as a first choice for women under 18 years of age or women over 45 years because of its effect on bone density. It is important to talk to your doctor to be sure it is safe for you to use.

### Are There Any Side Effects?

Periods are often irregular with the contraceptive injection. You could have light bleeding for some weeks or your periods may stop altogether. The longer you use the injection the more likely it is that you will stop having any bleeding. This is normal. Some women may gain weight, get headaches, experience mood swings or acne while they are using the contraceptive injection. Long term users of the contraceptive injection may have a small reduction in their bone density, which appears to be reversible when the contraceptive injection is stopped. Talk to your doctor if you get any symptoms that you think might be caused by the contraceptive injection.

### How Do You Use The Contraceptive Injection?

The doctor will give you a small injection of the contraceptive injection in your buttock, or your upper arm. You usually have the injection during the first five days of your menstrual cycle (the first day of a period is day one). When you have it at this time, it prevents you from getting pregnant straight away. You can have the contraceptive injection later if there is no chance that you could be pregnant, but it will take another seven days before it is effective. You need to use another method of contraception such as condoms for those days.

It is important that you keep on having injections every 12 weeks to make sure you do not get pregnant.

## How Can You Get The Contraceptive Injection?

You need to go to a doctor or Family Planning Clinic to get a script for the contraceptive injection. The doctor will then give you the injection.

## Is There Anything Else I Need To Know?

When women stop using the contraceptive injection, their periods often take eight months or more to return to their regular cycle. Because of this, it can also take quite a while to become pregnant after a DMPA injection.

## For Further Information

- Contact the Family Planning NSW Talkline on 1300 658 886 or go to [www.fpnsw.org.au/talkline](http://www.fpnsw.org.au/talkline)
- NRS (for deaf) 133 677
- Or visit your nearest Family Planning clinic

Reviewed: June 2014 | FPNSW 06/14

*The information in this Factsheet has been provided for educational purposes only. Family Planning NSW has taken every care to ensure that the information is accurate and up-to-date at the time of publication. Individuals concerned about any personal reproductive or sexual health issue are encouraged to seek advice and assistance from their health care provider or visit an Family Planning NSW clinic.*

[www.fpnsw.org.au](http://www.fpnsw.org.au) | talkline 1300 658 886 | bookshop

clinical services & information | education & training | research | international development  
Family Planning NSW is a not-for-profit organisation funded by the NSW Ministry of Health

Family Planning QLD 07 3250 0240 | Family Planning TAS 03 6273 9117 | Family Planning VIC 03 9257 0121  
Family Planning WA 08 9227 6177 | Family Planning Welfare Association of NT 08 8948 0144  
Sexual Health and Family Planning ACT 02 6247 3077 | SHine SA 08 8300 5300

